

# VolPMaster 301 A02-IPH301



## MANUALE UTENTE A02-IPH301\_MI01

Where solutions begin



## ITALIANO

Questo prodotto è coperto da garanzia Atlantis Land **On-Center** della durata di 2 anni. Per maggiori dettagli in merito o per accedere alla documentazione completa in Italiano fare riferimento al sito <u>www.atlantis-land.com.</u>

## ENGLISH

This product is covered by Atlantis Land 2 years **On-Center** warranty. For more detailed informations please refer to the web site <u>www.atlantis-land.com.</u>

For more detailed instructions on configuring and using this device, please refer to the online manual.

## FRANCAIS

Ce produit est couvert par une garantie Atlantis Land **On-Center** 2 ans. Pour des informations plus détaillées, référez-vous svp au site Web <u>www.atlantis-land.com.</u>

### DEUTSCH

Dieses Produkt ist durch die Atlantis Land 2 Jahre On-Center Garantie gedeckt. Für weitere Informationen, beziehen Sie sich bitte auf Web Site <u>www.atlantis-</u> <u>land.com.</u>

## ESPAÑOL

Este producto està cubierto de garantía Atlantis Land **On-Center** por 2 años. Para una información más detallada, se refiera por favor al Web site <u>www.atlantis-land.com</u>.



The award of the information is facultative, but its lack will prevent ATLANTIS LAND® from starting the Guarantee process requested.



### Copyright

The Atlantis Land logo is a registered trademark of Atlantis Land SpA. All other names mentioned mat be trademarks or registered trademarks of their respective owners. Subject to change without notice. No liability for technical errors and/or omissions.





## INDICE

1.1 Introduzione al prodotto	. 11
1.2 Contenuto della confezione	.11
1.3 Caratteristiche Tecniche	. 12
1.4 Panoramica del prodotto	. 13
1.4.1 Come installare la base	. 15
1.4.2 Come installare il telefono	. 16
1.5 Precauzione nell'uso di VoIP Master 301	. 17
1.6 Primi passi con Skype™	. 18
1.6.1 Creare un nuovo account Skype	. 19
1.6.2 Come accedere a Skype	. 20
1.6.3 Come uscire da Skype	. 22
1.6.4 Schermo principale	. 22
1.6.5 Menù Principale	. 24
1.7 Aggiungere contatti	. 25
1.7.1 Per aggiungere un contatto Skype	. 25
1.7.2 Per aggiungere un contatto SkypeOut	. 26
1.7.3 Per cercare un utente Skype	. 26
1.8 Fare e ricevere chiamate	. 27
1.8.1 Rispondere ad una chiamata	. 27
1.8.2 Rifiutare una chiamata	. 28
1.8.3 Terminare una chiamata	. 28
1.8.4 Chiamare su rete telefonica fissa	. 28
1.8.5 Effettuare una chiamata SkypeOut	. 29
1.8.6 Chiamare un utente Skype™	. 30
1.8.7 Effettuare chiamate da Contatti	. 31
1.8.8 Effettuare chiamate da Lista Chiamate	. 31
1.8.9 Effettuare chiamate da Network	. 32
	6

MULTILANGUAGE Quick Start Guide

1.8.10 Impostare il volume del ricevitore	32
1.8.11 Disattivare il trasmettitore	32
1.9 Impostazioni Skype™	33
1.9.1 Cambiare lo stato online	33
1.9.2 Impostazione del Mood message.	33
1.9.3 Cambiare il proprio profilo di Skype™™	
1.9.4 Cambiare password	
1.9.5 Sceqliere la modalità di accesso	
1.9.5 Creazione di un messaggio personalizza	to36
1.9.6 Ascolto di un messaggio voicemail	
1.9.7 Impostazione del livello di privacy	
1.9.8 Notifiche	38
1 10 Impostazioni telefono	30
1 10 1 Internet	00
1 10 2 Toni	40
1 10 3 Impostazione della preferenza di linea	41
1 10 4 Impostazione data e ora	42
1 10 5 Registrazione	43
1 10 6 Impostazione del Time out I CD	44
1 10 7 Impostazione del Contrasto	11
1 10 8 Funzione Chiamata automatica	44
1 10 9 Impostazione del nome del telefono	40 45
1 10 10 Impostazione dei tione dei telefono	45
1 11 Rinristinare il sistema	<u>ل</u> ہ ۔
1 12 Contatti	50
1 12 1 Come accedere alla Lista contatti	50
1 12 2 Richiesta Dettadi Contatto	50
1 12 3 Come rinominare un contetto	50 51
1 12 / Come eliminare un contatto	51
	51



## MULTILANGUAGE Quick Start Guide

APPENDICE B: Specifiche Tecniche	60
APPENDICE A: Troubleshooting	56
1.14 Funzione Indicatore di Messaggio in Attesa	55
1.13.4 Conference call Skype™	55
1.13.3 Per Trasferire tutte le Chiamate	54
1.13.2 Chiamate in Attesa	53
1.13.1 Come effettuare una chiamata Intercom.	52
1.13 Gestione Chiamate	52
1.12.6 Come controllare le Richieste Contatto	52
1.12.5 Come bloccare un contatto	52



#### AVVERTENZE

Abbiamo fatto di tutto al fine di evitare che nel testo, nelle immagini e nelle tabelle presenti in questo manuale, nel software e nell'hardware fossero presenti degli errori. Tuttavia, non possiamo garantire che non siano presenti errori e/o omissioni. Infine, non possiamo essere ritenuti responsabili per qualsiasi perdita, danno o incomprensione compiuti direttamente o indirettamente, come risulta dall'utilizzo del manuale, software e/o hardware.

Il contenuto di guesto manuale è fornito esclusivamente per uso informale, è soggetto a cambiamenti senza preavviso (a tal fine si invita a consultare il sito www.atlantisland.it o www.atlantis-land.com per reperirne gli aggiornamenti) e non deve essere interpretato come un impegno da parte di Atlantis Land spa che non si assume responsabilità per qualsiasi errore o inesattezza che possa apparire in questo manuale. Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta o trasmessa in altra forma o con qualsiasi mezzo, meccanicamente. comprese fotocopie. elettronicamente 0 riproduzioni, o registrazioni in un sistema di salvataggio, oppure tradotti in altra lingua e in altra forma senza un espresso permesso scritto da parte di Atlantis Land spa. Tutti i nomi di produttori e dei prodotti e qualsiasi marchio, registrato o meno, menzionati in guesto manuale sono usati al solo scopo identificativo e rimangono proprietà esclusiva dei loro rispettivi proprietari.

#### Restrizioni di responsabilità CE/EMC

Il prodotto descritto in questa guida è stato progettato, prodotto e approvato in conformità alle regole EMC ed è stato certificato per non avere limitazioni EMC.

Se il prodotto fosse utilizzato con un PC non certificato, il produttore non garantisce il rispetto dei limiti EMC. Il prodotto descritto è stato costruito, prodotto e certificato in modo che i valori misurati rientrino nelle limitazioni EMC. In pratica, ed in particolari circostanze, potrebbe essere possibile che detti limiti possano essere superati se utilizzato con apparecchiature non prodotte nel rispetto della certificazione EMC. Può anche essere possibile, in alcuni casi, che i



### ITALIANO

picchi di valore siano al di fuori delle tolleranze. In questo caso l'utilizzatore è responsabile della "compliance" con i limiti EMC. Il Produttore non è da ritenersi responsabile nel caso il prodotto sia utilizzato al di fuori delle limitazioni EMC.



## 1.1 Introduzione al prodotto

Vi ringraziamo per aver acquistato il nostro prodotto Skype<sup>™</sup> DECT. Con IPH301 potrete effettuare chiamate su fisso e chiamate Internet utilizzando Skype<sup>™</sup>, SkypeOut e Skype Voice mail.

- Una chiamata su fisso è una chiamata tra due abbonati alla rete telefonica fissa.
- Una chiamata Skype™ avviene tra due utenti registrati Skype™. Queste chiamate sono gratuite.
- Una chiamata SkypeOut viene effettuata attraverso Internet verso un tradizionale numero telefonico in qualsiasi parte del mondo utilizzando il software Skype<sup>™</sup>.
- Skype Voicemail permette di mandare e ricevere messaggi vocali e registrare un messaggio di saluto.

Questo manuale utente descrive come installare, configurare e risolvere i problemi del telefono cordless con Skype™ modello IPH301.

## 1.2 Contenuto della confezione

Una volta aperta la confezione in cartone dovrebbero essere presenti i seguenti componenti:

- telefono cordless
- base per telefono cordless
- alimentatore per la base
- cavo Ethernet
- cavo telefonico
- batterie (AAA; ricaricabili)
- CDRom contente Multilanguage QuickStart Guide
- Manuale multilingua

Qualora mancasse uno qualsiasi di questi componenti è necessario rivolgersi immediatamente al rivenditore.



ATLANTIS\*

## **1.3 Caratteristiche Tecniche**

### Caratteristiche principali

- Accesso alla rete Skype<sup>™</sup> senza nemmeno accendere il PC
- Tecnologia certificata DECT per offrire una comunicazione digitale nitida
- Dispone delle principali caratteristiche Skype™ come i servizi Voicemail, Call Forwarding e SkypeOut/In
- Dual-phone: telefonare su Skype™ e su rete fissa con lo stesso apparecchio
- Caratteristiche Handsfree Speakerphone / LCD Backlight / Keypad Backlight potenziate

### Caratteristiche di chiamata

- 1.5" LCD a colori con Skype GUI
- Elenco amici Skype
- Supporto SkypeOut/In
- Trasferimento di chiamata da Skype verso fisso
- Skype Voicemail
- Chiamate in attesa
- Profilo Utente Skype
- Vivavoce
- LCD Retroilluminato

ATLANTIS<sup>®</sup>

### ITALIANO

## 1.4 Panoramica del prodotto







### • Tasto Sinistro:

- o Premere per accedere ai menu e sotto-menu;
- Premere per confermare la scelta;
- Insieme al tasto "\*" per bloccare o sbloccare la tastiera.

### Tasto Scorrimento:

- Premere durante la programmazione per scorrere il menu;
- Premere durante una chiamata per regolare il volume ricevitore.

### Tasto Chiama/Richiama:

- Premere per iniziare e rispondere al telefono;
- Attiva la funzione Recall se il vostro telefono è collegato a una PABX o se utilizzate Select Services;
- Premere per trasferire una chiamata esterna verso un altro telefono.
- Tasto Vivavoce:
  - Premere per attivare o disattivare lo speakerphone.
- Tasto Destro:
  - Premere per accedere al menu della rubrica;
  - Premere durante la programmazione per tornare all'opzione precedente;
  - o Premere per cancellare dal display i caratteri digitati.

### • Tasto Fine/On-Off:

- o Premere per terminare una chiamata;
- Tenere premuto per 2-3 secondi per spegnere o accendere il telefono.

### • Tasto INT:

- Premere per effettuare una telefonata intercom (se avete più di un telefono).
- Handset Locator:
  - Premere questo tasto per far squillare il telefono, se non vi ricordate dove lo avete messo. Premere nuovamente per far smettere di squillare il telefono.



- Spia di rete:
  - La spia di rete si accende quando viene stabilita una connessione Ethernet.
- Spia in Uso:
  - La spia IN USO si accende quando state effettuando una chiamata.
- Spia della carica:
  - La spia della CARICA si accende quando le batterie del telefono sono in carica.

<u>Nota: Prima di poter usare l'apparecchio per effettuare chiamate per la prima volta, dovrete inserire e caricare le batterie per 15 ore.</u>

## 1.4.1 Come installare la base



Al fine di collegare correttamente la base dell'apparato, procedere come segue:

- 1. Collegare della base a una porta LAN (Local Area Network) della vostra connessione Internet (modem, router, hub, switch etc.) utilizzando il cavo Ethernet in dotazione.
- Collegare il trasformatore a una presa di corrente elettrica e collegare il power port della base al power adapter (9V, 500 mA).



3. Collegare sulla base ad una presa telefonica (se disponibile) utilizzando il cavo telefonico in dotazione.

La base dovrebbe essere collocata su una superficie piana, in una posizione dove:

- Il trasformatore possa raggiungere una presa di corrente elettrica da 230 V AC; non cercate mai di allungare il cavo di alimentazione.
- Il cavo telefonico possa raggiungere la vostra presa telefonica o una prolunga.
- Non si trovi vicino a un altro telefono, ciò potrebbe causare interferenze radio.
- Non si trovi vicino a un lavabo, a una vasca o a una doccia, o in qualsiasi altro posto dove possa bagnarsi.
- Non si trovi vicino ad altre apparecchiature elettriche, frigoriferi, lavatrici, forni microonde, televisori, lampade a fluorescenza etc.

## 1.4.2 Come installare il telefono







- 1. Spingere verso il basso la parte superiore del coperchio dello scomparto batterie sul retro del telefono.
- 2. Inserire le due batterie in dotazione assicurandosi che il polo postitivo e il polo negativo siano disposti come mostrato nelle figure sui lati dello scomparto batterie.
- 3. Far scorrere e chiudere lo scomparto batterie.

## 1.5 Precauzione nell'uso di VoIP Master 301



Le persone con un pacemaker dovrebbero consultare il proprio dotttore prima di usare questo telefono.

Se siete muniti di apparecchio acustico, tenete presente che il IPH301 opera trasmettendo onde radio tra la base e il telefono che potrebbero causare un rumore di fondo.

- NON pulite nessuna parte del telefono con benzene, diluenti o altri solventi chimici, che potrebbero danneggiare in maniera permanente il vostro telefono. Questo tipo di danneggiamento non è coperto dalla Garanzia. Quando necessario, pulitelo con un panno umido. Pulirlo con un panno bagnato potrebbe procurarvi una scossa elettrica.
  - NON usate quest'apparecchiatura in luoghi dove potrebbero essere presenti sostanze volatili o esplosive.
  - NON lasciate che la base si bagni. Le attrezzature elettriche possono causare gravi lesioni se usate mentre siete bagnati o avete i piedi nell'acqua. NON usate MAI il vostro telefono durante un temporale. Quando ci sono temporali nella vostra zona, scollegate l'unità di base dalla linea telefonica e dalla presa elettrica. I danni provocati da fulmini non sono coperti



dalla Garanzia.

- II IPH301 produrrà una determinata quantità di calore durante il suo funzionamento. Per questo motivo si consiglia di NON porre questo apparecchio a contatto diretto con superfici di mobili antichi, impiallacciati o delicati.
- NON buttate le batterie con i rifiuti normali, non bruciatele mai, e non mettetele dove potrebbero venire perforate.
- Il Telefono IPH301 DECT emette onde radio che potrebbero interferire con altre apparecchiature elettroniche, computer, radio, televisori, radiosveglie etc. Si dovrebbe mantenere una distanza minima di un metro tra la base del IPH301 e altre apparecchiature. Questo ridurra al minimo il rischio di tali interferenze.
- Quando non avete bisogno di portare con voi i vostri telefoni, lasciateli sulla base o nel ricaricatore, per mantenere cariche le batterie.
- Se sentite un suono di avviso durante una chiamata mentre vi spostate, e/o il segnale del ricevitore diventa debole o distorto; può darsi che stiate uscendo dal raggio di azione della base. Portatevi più vicino alla base entro 20 secondi, finché non termina il suono. Altrimenti la vostra chiamata potrebbe interrompersi.



Pericolo di esplosione in caso di scorretta sostituzione delle batterie. Eliminate le batterie usate come indicato dalle istruzioni

## 1.6 Primi passi con Skype™

Prima di effettuare l'accesso, lo schermo LCD mostrerà in sequenza due messaggi:



- 1. *Connecting ATA...:* Significa che l' IPH301 sta ottenendo l'indirizzo IP. Ciò richiederà alcuni minuti.
- 2. *Connecting Skype...:* Significa che l' IPH301 si sta collegando al server Skype™.

Quando questi due messaggi scompaiono, viene ottenuto l'indirizzo IP e Skype™ effettua il collegamento. Ora potete accedere all'account Skype™ manualmente, o l'accesso all'account avverrà automaticamente. Ciò dipende dall'opzione impostata per l'accesso (per ulteriori informazioni fare riferimento a <u>Selezionare la modalità di</u> <u>accesso).</u>

Potete configurare il vostro IPH301 con un account Skype<sup>™</sup> esistente dutrante la prima installazione o potete creare un nuovo account Skype<sup>™</sup>. Occorrono solamente una username e una password da voi scelti per creare un nuovo account.

## 1.6.1 Creare un nuovo account Skype

Se non avete un account Skype, procedete come di seguito:

- 1. In modalità standby, premere 🗇 per visualizzare la pagina di Accesso;
- 2. Premere per evidenziare *Create new account*, premere per selezionare questa opzione;
- 3. Usare la tastiera per inserire il nome Skype, premere el per cancellare i caratteri errati, premere el per confermare il testo digitato.
- 4. Usare la tastiera per inserire una password, premere el per cancellare i caratteri errati, premere el per confermare il testo digitato, vi verrà chiesto di confermare la password digitandola una seconda volta.



ITALIANO

5. Verrete poi direzionati allo Skype Agreement, usare 💬 per leggere tutto il testo, poi premere 🕞 per accettare.



Premere consecutivamente per passare da un metodo di digitazione a un altro abc (minuscole), ABC (maiuscole), 123 (numeri), Abc (tutti).

Premere per digitare segni di punteggiatura quando state inserendo il vostro account Skype™.

I nomi Skype possono essere lunghi da 6 a 32 caratteri. Potete usare qualsiasi combinazione di maiuscole e minuscole, numeri e segni di punteggiatura. Non potete usare spazi e il vostro nome non può iniziare con un numero o un segno di punteggiatura. Se il nome è già in uso, vi verrà chiesto di provare con un altro nome.

Le password possono essere lunghe da 4 a 20 caratteri. Potete usare qualsiasi combinazione di maiuscole e minuscole, numeri e segni di punteggiatura. La vostra password non può iniziare con un numero o un segno di punteggiatura e non può essere uguale al vostro nome Skype.

Siate pazienti dato che la creazione di un account Skype potrebbe richiedere alcuni minuti per essere completata.

## 1.6.2 Come accedere a Skype

Quando avete già un account Skype, potete accedere direttamente a Skype.

1. In modalità standby, premere e per visualizzare la pagina di Accesso;



- Premere su/giù per evidenziare Sign in to Skype, premere
   per selezionare l'opzione;
- 3. Usare la tastiera per digitare il nome Skype, premere per cancellare i caratteri errati, premere per confermare il testo digitato.
- 4. Usare la tastiera per inserire la password, premere el per cancellare i caratteri errati, premere el per confermare il testo digitato;
- 5. Vi verrò ora chiesto se volete salvare il vostro nome Skype e la vostra password per effettuare l'accesso automatico, premere

🖻 per accettare, 三 per rifiutare.



Skype<sup>™</sup> non consente di effettuare chiamate d'emergenza. Tali chiamate sono sempre convogliate tramite la linea telefonica fissa. Pertanto è importante che impostiate il corretto prefisso internazionale per la linea fissa. Non dimenticate che il vostro IPH301 deve essere collegato a una presa di corrente per funzionare. Il vostro IPH301 non funzionerà in mancanza di corrente o in caso di guasto alla rete elettrica.

Per le modalità di digitazione fare riferimento alle note di <u>Creare un Nuovo Account Skype</u>.

Siate pazienti dato che la sincronizzazione dei contatti Skype potrebbe richiedere alcuni minuti.

Se avete accettato l'accesso automatico, l'account effettuerà sempre l'accesso senza dover digitare nulla. Per accedere a un altro account, fate riferimento a <u>Selezionare la modalità di accesso</u>.



## 1.6.3 Come uscire da Skype

Se non volete usare le funzioni Skype o volete accedere a un altro account Skype, dovete uscire dall'account Skype attuale.

- 1. In modalità standby, premete reaccedere al menu principale.
- 2. Usare  $\bigcup$  e  $\square$  per selezionare Stato;
- 3. Usare  $\bigcirc$  e  $\square$  per selezionare Esci;
- 4. Premere 🗀 ancora per confermare la vostra scelta.

## 1.6.4 Schermo principale



INDICATORE	STATO
Stato segnale radio	Livello segnale radio. Nessun segnale radio.
Stato Batteria	<ul> <li>Livello basso.</li> <li>Parzialmente carica.</li> <li>Completamente carica.</li> </ul>

## ITALIANO

	🔤 In carica.	
Stato Skype™	<ul> <li>Online</li> <li>Skype Me</li> <li>Non presente</li> <li>Non disponibile</li> <li>Non disturbare</li> <li>Invisibile</li> <li>Offline</li> </ul>	
Ora Attuale	Mostra l'ora attuale da voi impostata.	
Credito Skype™	Il vostro credito Skype attuale.	

Altri simboli di notifica che potrebbero essere visualizzati sul IPH301 LCD:

INDICATORE	FUNZIONE
×	Chiamate Perse
	Nuovo voicemail/messaggio vocale
<b>₽</b> Φ	Richiesta di scambio dettagli contatto.
*	La Modalità silenziosa è attiva.
¢	Auricolari collegati.



2	Tastiera bloccata.
ίψ.	Il credito Skype è quasi terminato.
\$	L'altoparlante è attivo.

## 1.6.5 Menù Principale

Il Menu Principale contiene tutte le vostre impostazioni Skype e del IPH301.

- 1. In modalità stanby, premere per accedere al menu principale.
- 2. Premere 😳 per evidenziare una delle voci, premere 🖻 per selezionare, 🗇 per tornare alla modalità standby.

INDICATORE	FUNZIONE
Contacts	La vostra lista contatti e l'attuale stato Skype dei vostri contatti.
History	Tutte le chiamate, le chiamate perse, le chiamate in entrata, le chiamate in uscita, le chiamate su rete telefonica fissa, le voicemail, le richieste di contatto.
Status	Permette di cambiare lo stato online del contatto e di accedere al profilo personale.
Add Contact	Aggiungere un utente Skype o un numero SkypeOut alla vostra lista contatti.





Search	Cerca utenti Skype online.
Services	Vi peremette di visualizzare il vostro credito Skype e lo stato di Skypeln e Skype Voicemail.
Settings	Permette l'accesso alle impostazioni del dispositivo.

## 1.7 Aggiungere contatti

## 1.7.1 Per aggiungere un contatto Skype

In modalità stanby, premere i per accedere al menu 1. principale; Premere 💟 per evidenziare Add Contact, premere 🗀 per 2. selezionare: Premere per selezionare *Skype*; 3. Usare la tastiera per inserire un nome Skype, premere 🗂 per 4. cancellare i caratteri errati prima di premere Vi viene chiesto se volete permettere che l'account che state 5. aggiungendo vi veda\_quando siete online, premere 🗀 per accettare, premere *per rifiutare*. L'account è stato aggiunto alla vostra lista contatti. Premere 6. per confermare, o premere i per mandare una richiesta di autorizzazione. 7.



## 1.7.2 Per aggiungere un contatto SkypeOut

- 1. In modalità standby, premere i per accedere al menu principale;
- 2. Premere 💬 per evidenziare **Add Contact**, premere 🗀 per selezionare;
- 3. Premere  $\bigcirc$  e  $\bigcirc$  per selezionare *SkypeOut*;
- Usare la tastiera per inserire il numero completo da utilizzare con SkypeOut, premere per cancellare i caratteri errati prima di premere .

**Nota:** I numeri SkypeOut (anche i numeri locali) devono essere inseriti nel formato seguente: "+" seguito dal "prefisso internazionale", "prefisso locale" e "numero".

## 1.7.3 Per cercare un utente Skype

- 1. In modalità standby, premere i per accedere al menu principale;
- 2. Premere 💭 per evidenziare **Search**, premere 🗀 per selezionare;
- 3. Usare la tastiera per inserire un nome Skype o un nome completo o un indirizzo email, premere 🖻 per cercare; premere nuovamente 🖻 per interrompere o 🗇 per cancellare la ricerca se necessario.
- 4. Lo schermo mostra tutti gli account corrispondenti, premere per evidenziare quello da voi preferito, premere selezionare;





- 5. Premere ber selezionare **Add to contacts**.
- Vi viene chiesto se volete permettere che l'account che state aggiungendo veda quando siete online, premere per accettare, premere per rifiutare.
- 7. L'account è stato aggiunto alla vostra lista contatti. Premere

per confermare, o premere i per mandare una richiesta di autorizzazione.

8. Premere e per mandare la richiesta di autorizzazione.

## 1.8 Fare e ricevere chiamate

Le procedure per fare e ricevere chiamate si applicano a qualsiasi tipo di chiamata (chiamate Skype-to-Skype, SkypeOut e SkypeIn). Inoltre, potete usare il vostro telefono per chiamate su rete telefonica fissa.



In modalità standby, premere qualsiasi tasto sulla tastiera al di fuori del tasto "Talk" per far accendere l'illuminazione prima di abilitare qualsiasi funzione. (Significa 1° premere per accendere l'illuminazione, 2° premere per attivare il tasto funzione. Ciò vale per tutti i tasti tranne che per il tasto "Talk".)

## 1.8.1 Rispondere ad una chiamata

- Premere 
   per rispondere a una chiamata oppure
- Premere 
   per rispondere a una chiamata oppure
- Quando è attivata la funzione Chiamata automatica, potete rispondere alla chiamata semplicemente sollevando il telefono dalla base (vedere la sezione Chiamata automatica).



ITALIANO

**Nota:** Premere durante una chiamta per attivare l'altoparlante, premere nuovamente per disattivare l'altoparlante.

## 1.8.2 Rifiutare una chiamata

Non è possibile rifiutare una chiamata su rete telefonica fissa.

• Premere 🗇 per rifiutare una chiamata prima di rispondere.

## 1.8.3 Terminare una chiamata

• Premere 🔄 o 🖃 per riagganciare.

## 1.8.4 Chiamare su rete telefonica fissa

Comporre il numero direttamente dalla schermata di standby.

- Usare per effettuare una chiamata:
  - Immettere il numero di telefono che volete chiamare, e premere :
  - 2. Premere  $\bigcirc$  e  $\square$  per selezionare *Landline*.
- Usare Vel per effettuare la chiamata:
  - 1. Digitare il numero di telefono che si vuole chiamare;
  - 2. Quando la vostra preferenza di rete è impostata su

Always landline, premere **Del** per fare una chiamata direttamante;

Qundo la vostra preferenza di rete è impostata su

Always ask, premere  $\bigcirc$  e  $\square$  per selezionare Landline;



ITALIANO

Quando la vostra preferenza di rete è impostata su *Always SkypeOut*, non potete usare effettuare chiamate su rete telefonica fissa. (Per ulteriori informazioni fare riferimento a <u>Impostazione</u> <u>della preferenza di linea</u>)

**Nota:** Per chiamate su rete telefonica fissa non è necessario nessun prefisso, quale "+" o "00", potete comporre il numero direttamente.

## 1.8.5 Effettuare una chiamata SkypeOut

SkypeOut vi permette di usare la vostra connessione internet per chiamare telefoni fissi e cellulari in tutto il mondo. è necessario avere prima il servizio SkypeOut dal vostro Provider di rete telefonica fissa. Comporre il numero direttamente dalla schermata di standby.

- Premere 
   per effettuare la chiamata:
  - 1. Tenere premuto finchè un "+" appare sullo schermo, comporre il prefisso nazionale e poi il

numero di telefono, premere 🖂;

- 2. Premere  $\bigcirc$  e  $\bigcirc$  per selezionare **SkypeOut**.
- Premere vi per effettuare la chiamata:
  - Tenere premuto finchè un "+" appare sullo schermo, comporre il prefisso nazionale e poi il numero di telefono, premere ;;
  - Quando la vostra linea preferita è impostata su
     Always SkypeOut, premere → per effettuare direttamente una chiamata Skype™Out;



ITALIANO

Quando la vostra linea preferita è impostata su *Always ask*, premere *SkypeOut*; Quando la vostra linea preferita è impostata su *Always Landline*, non potete usare *e skype™Out*. (Per ulteriori informazioni fate riferimento a: Come impostare la linea preferita)

## 1.8.6 Chiamare un utente Skype™

Assicuratevi che nella vostra lista dei Contatti Skype l'utente Skype sia disponibile e sia online. Altrimenti, aggiungete prima il nome dell'utente Skype online che desiderate chiamare. Apparirà automaticamente nella vostra lista Skype™.

Per chiamare un utente Skype:

- 1. In modalità standby, premere i per accedere al menu principale; premere i per selezionare *Contacts*, lo schermo mostrerà i nomi archiviati oppure
- 2. Premere per accedere al menu *Contacts* in modalità standby;
- Premere per evidenziare il contatto preferito, premere
   per sceglierlo;
- 4. Premere in nuovamnente per selezionare *Call*;
- 5. Premere 💬 e 🖃 per scegliere il vostro numero preferito (Skype, Cellulare, Ufficio, Casa).



## 1.8.7 Effettuare chiamate da Contatti

- 1. In modalità standby, premere i per accedere al menu principale;
- Premere 
   per scegliere Contacts, lo schermo mostrerà i nomi archiviati;
- 3. Premere 😟 per evidenziare il vostro contatto preferito, premere 🖻 per selezionare;
- 4. Premere ber selezionare *Call*;

## 1.8.8 Effettuare chiamate da Lista Chiamate

- 1. In modalità standby, premere i per accedere al menu principale;
- 2. Premere per selezionare *History*, lo schermo mostra *All Calls*, *Missed Calls*, *Incoming Calls*, etc;
- 3. Premere 💬 per evidenziare la lista chiamate desiderata, premere 🕞 per selezionare;
- 4. Premere 😳 e 🖻 per selezionare il numero che volete chiamare;
- 5. Premere ber selezionare *Call*;



ITALIANO

**Nota:** E' possibile comporre un numero fisso dalle liste chiamate anche selezionando **Landline Calls** dalla modalità **History**.

### 1.8.9 Effettuare chiamate da Network

- 1. In modalità standby, premere i per accedere al menu principale;
- 2. Premere  $\bigcirc$  e  $\bigcirc$  per selezionare **Search**;
- 3. Usare la tastiera per digitare il nome completo o nome Skype o indirizzo email che si vuole cercare, premere per confermare;
- 4. Lo schermo mostra tutti gli account corrispondenti, usare
- 5. Usare  $\bigcirc e \boxdot$  per selezionare *Call*.
- 6. Premere : e : per selezionare il vostro numero preferito (Skype™, cellulare, Ufficio, Casa)

## 1.8.10 Impostare il volume del ricevitore

• Durante una chiamata, premete semplicemente 💬 per regolare il volume dell'auricolare, premere 🖻 per confermare.

## 1.8.11 Disattivare il trasmettitore

- 1. Premere i durante una chiamata;
- Premere 
   per selezionare Mute microphone, ciò fa in modo che la persona chiamata non senta quello che voi o qualcun altro all'interno della stanza sta dicendo;





3. Per cancellare la funzione *Mute microphone*, premere durante la chimata, usare *Unmute Microphone*.

## 1.9 Impostazioni Skype™

## 1.9.1 Cambiare lo stato online

Il vostro stato online può essere reso visibile a tutti i contatti Skype™ da voi autorizzati. Per ulteriori informazioni sulle autorizzazioni consultare Richiesta scambio dettagli di contatto in questa sezione del manuale.

- In modalità standby, premere per accedere al menu principale; usare e e e selezionare *Status*, premendo
   e selezionare *Change Status* oppure
- 2. Sempre in modalità standby, premendo 😳 verso l'alto accedere al menu *Status*;
- 3. Premere  $\bigcirc$  e  $\bigcirc$  per selezionare lo stato preferito.

## 1.9.2 Impostazione del Mood message

Per impostare il proprio Mood Message bisogna prima connettersi a Skype™ ed eseguire il login.

- 1. In modalità standby, premere i per accedere al menu principale;
- 2. Premere  $\bigcirc$  e  $\bigcirc$  per selezionare *Status*;
- 3. Premere  $\bigcirc$  e  $\bigcirc$  per selezionare *Mood message*;



### ITALIANO

- 4. Digitare il testo del Mood Message usando la tastiera, premere per eliminare i caratteri da cancellare;
- 5. Premere per confermare.

## 1.9.3 Cambiare il proprio profilo di Skype™™

Per cambiare il profilo Skype<sup>™</sup> bisogna prima accedere a Skype<sup>™</sup>.

- 1. In modalità standby, premere i per accedere al menu principale;
- 2. Premere  $\bigcirc$  e  $\bigcirc$  per selezionare *Status*;
- 3. Premere  $\bigcup$  e  $\square$  per selezionare *My Profile*;
- 4. Premere 😳 e 🗀 per selezionare il profilo preferito (*Details shown to all*, *Private Details*).
- 5. Due sono le modalità per modificare il proprio profilo:
  - In **Details shown to all**, premere 🖂 e 🖃 per selezionare l'impostazione desiderata.
    - Skype<sup>™</sup> Name: non è possibile modificare il proprio nome Skype<sup>™</sup> da questo menu.
    - *Full name*: inserire i propri dati digitandoli con la tastiera.
    - **Gender**: premere in per selezionare un'opzione (Non specificato, maschio, femmina).
    - Birthdate: inserire i propri dati digitandoli con la tastiera, premere per confermare.
    - Country/Region: premere : e : o solo : per selezionare (Afghanistan->Zimbabwe).
    - State/Province/City: inserire i propri dati digitandoli
       con la tastiera, premere per confermare.





- **Language**:, premere  $\bigcirc$  e  $\supseteq$  o solo  $\supseteq$  per selezionare (Inglese->Cinese).
- *Home phone, Office phone, Mobile, Home page* e *About me*: inserire i propri dati digitandoli con la tastiera.
- In *Private Details* è possibile inserire il proprio indirizzo e-mail. L'indirizzo non verrà reso visibile ad altri utenti Skype<sup>™</sup> e verrà solo utilizzato per la funzione di ricerca: salvate il vostro indirizzo e-mail personale in Nascondi dettagli e solo gli utenti che lo conoscono potranno trovarvi cercandolo su Skype<sup>™</sup>.
  - o In Private Details, dopo l'inserimento degli indirizzi

e-mail, premere i per selezionare le varie opzioni.

## 1.9.4 Cambiare password

Seguire la procedura per eseguire il cambio di password:

- 1. In modalità standby, premere i per accedere al menu principale;
- 2. Premere  $\bigcirc$  e  $\square$  e selezionare *Settings*;
- 3. Premere  $\bigcup$  e  $\square$  e selezionare *General*;
- 4. Premere 💭 e 🗀 selezionare *Change password*;
- 5. Inserire la vecchia password digitandola con la tastiera, premere per confermare;
- 6. Inserire la nuova password digitandola con la tastiera, premere per confermare;
- 7. Inserire ancora la nuova password, premere in per confermare.



## 1.9.5 Scegliere la modalità di accesso

Il primo accesso dovrà essere effettuato manualmente. In seguito potrete attivare **Auto sign in** e accedere al vostro account automaticamente, anche con la stazione base spenta. Se invece decidete di attivare Richiedi la password, dovrete inserire la password Skype a ogni accesso.

- 1. In modalità standby, premere i per accedere al menu principale;
- 2. Premere  $\bigcirc$  e  $\bigcirc$  e selezionare *Settings*;
- 3. Premere  $\bigcirc$  e  $\square$  e selezionare *General*;
- 4. Premere i e selezionare *Auto sign in*;
- 5. Premere 😳 e 🖻 o solo 🖻 e selezionare la modalità di registrazione preferita.

## 1.9.5 Creazione di un messaggio personalizzato

Skype Voicemail è dotato di un messaggio di benvenuto preimpostato. Potete creare un messaggio di benvenuto personalizzato che verrà attivato e trasmesso ogni volta che non potrete rispondere a una chiamata.

- 1. In modalità standby, premere i per accedere al menu principale;
- 2. Premere  $\bigcirc$  e  $\bigcirc$  per selezionare **Settings**;
- 3. Premere per selezionare *Call Divert*;
- 4. Premere  $\bigcirc$  e  $\bigcirc$  per selezionare *Welcome message*;
- 5. Premere i per scegliere le opzioni;

**ATLANTIS**<sup>®</sup>



6. Premere  $\bigcirc$  e  $\bigcirc$  per selezionare **Record New**, poi selezionare **Play** per ascoltare il messaggio.



Per usufruire di questo servizio dovete acquistare la funzione Skype™ Voicemail. Per saperne di più: www.Skype™.com

## 1.9.6 Ascolto di un messaggio voicemail

Chi chiama può lasciarvi un messaggio. Ogni volta che qualcuno vi manda un messaggio su VoiceMail, sul vostro IPH301 apparirà l'avviso: *Hai un nuovo messaggio VoiceMail*.

- 1. In modalità standby, premere i per accedere al menu principale;
- 2. Premere  $\bigcirc$  e  $\boxdot$  e selezionare *Services*; premere  $\bigcirc$  e  $\boxdot$  e selezionare *Voicemails*;
- Oppure premere pr
- 5. Premere  $\bigcirc$  e  $\square$  o solo  $\square$  e selezionare un'opzione.

## 1.9.7 Impostazione del livello di privacy

Potete scegliere quali chiamate Skype™ e Skype™In accettare.

- 1. Premere 😳 e 🖃 per selezionare *Settings* dal menu principale;
- 2. Premere  $\bigcirc$  e  $\square$  per selezionare *Privacy*;





- Premere per selezionare *Calls*, potete quindi selezionare *Anyone*, *Only my contacts*, *Only if details is shared*. Premere e per eseguire la scelta.
  - **Anyone**: Tutti gli utenti Skype™ possono chiamarvi, anche se non presenti nella vostra lista di contatti.
  - **Only my contacts**: Possono chiamarvi solo utenti Skype<sup>™</sup> inseriti nella vostra lista contatti.
  - **Only if details shared**: Solo utenti Skype™ da voi autorizzati vi possono chiamare.

Oppure:

 Premere ∴ e e e per selezionare Skype<sup>™</sup>In calls, potete selezionare Anyone, Known number, Only my contacts.

Premere  $\bigcup$  e  $\square$  per selezionare quello che preferite.

- **Anyone**: Potete ricevere chiamate da chiunque digiti il vostro numero Skype™In.
- *Known number*: Solo chiamate Skype™In con un Caller ID verranno accettate.
- **Only my contacts**: Solo utenti Skype™Out inseriti nella vostra Lista contatti possono chiamarvi.
- 5. Oppure premere : e per selezionare Manage blocked users e visualizzare gli utenti bloccati. Premere : e per sbloccare l'utente desiderato.

## 1.9.8 Notifiche

Potete scegliere di essere avvisati da un segnale acustico ogni volta che ricevete un messaggio VoiceMail o una richiesta di autorizzazione.



- 1. In modalità stanby premere i per accedere al menu principale;
- 2. Premere  $\bigcup$  e  $\Box$  per selezionare **Settings**;
- 3. Premere  $\bigcirc$  e  $\square$  per selezionare **Tones**;
- 4. Premere  $\bigcirc$  e  $\bigcirc$  per selezionare **Notifications tones**;
- 5. Premere : e : o semplicemente : per attivare il segnale acustico di notifica.

# 1.10 Impostazioni telefono

## 1.10.1 Internet

Potete configurare impostazioni IP, indirizzo IP, Subnet mask, Default gateway, DNS primario e DNS secondario. Se avete una connessione Internet di tipo avanzato e non avete dimestichezza con firewall e ports vi consigliamo di rivolgervi a un esperto o di approfondire la vostra conoscenza in merito visitando il sito www.Skype™.com.

Da Impostazioni IP potete scegliere DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) oppure Static. L'impostazione DHCP IP è in grado di soddisfare i bisogni della maggior parte degli utenti. Se però voleste attaccare la base a una stazione internet utilizzando la modaltà Static, qui di seguito trovate come configurare questa modaltà.

- 1. Premere  $\bigcirc$  e  $\bigcirc$  per selezionare Impostazioni dal menu principale;
- 2. Premere  $\bigcirc$  e  $\bigcirc$  per selezionare *Network*;
- 3. Premere per selezionare *IP Settng*;





4. Premere  $\bigcirc$  e  $\bigcirc$  per selezionare *Static*;

Da qui è semplice impostare indirizzo IP, Subnet mask, Default gateway, Primary DNS e Secondary DNS.

## 1.10.2 Toni

Potete configurare diverse modalità Toni su vostro IPH301.

### Come accedere alle modalità Toni

- 1. In modalità standby, premere i per accedere al menu principale;
- 2. Premere  $\bigcirc$  e  $\bigcirc$  per selezionare *Settings*;
- 3. Premere  $\bigcirc$  e  $\bigcirc$  per selezionare *Tones*;

### Come cambiare l'Avviso di Chiamate in entrata

Potete scegliere la modalità con cui il vostro IPH301 vi avvisa in caso di chiamate in entrata:

- *Ringing:* Il telefono squilla finché la chiamata in entrata è attiva e senza risposta.
- *Ring once*: Il telefono squilla una sola volta.
- Beep once: Il telefono emetterà solo un beep per ogni chiamata in entrata.
- **Off**. Il telefono non trasmette nessun tipo di segnale per le chiamate in entrata.
- 1. Premere per selezionare *Incoming call alert* dal menu *Tones*;
- 2. Premere 😳 e 🖻 o solo 🖻 per selezionare il tipo di segnalazione desiderata.
  - Come modificare la suoneria esterna



- 1. Premere  $\bigcirc$  e  $\bigcirc$  per selezionare *External ring* in entrata dal menu *Tones*;
- 2. Premere 😳 e 🖻 o solo 🖻 per selezionare la suoneria preferita;

Da qui, se lo desiderate, potete anche impostare External vol, Internal Ring e Internal vol.

- Come regolare il suono tella tastiera
- 1. Premere : e : per selezionare *Keypad tones* dal menu Tones;
- 2. Premere  $\bigcirc$  e  $\bigcirc$  per disattivare i toni della tastiera o solo  $\bigcirc$  per attivarli.

## 1.10.3 Impostazione della preferenza di linea

Potete impostare il percorso delle vostre chiamate in uscita quando premete

- 1. In modalità standby, premere i per accedere al menu principale;
- 2. Premere  $\bigcup$  e  $\square$  per selezionare **Settings**;
- 3. Premere  $\bigcup$  e  $\square$  per selezionare **Phone Settings**;
- 4. Premere  $\bigcirc$  e  $\bigcirc$  per selezionare **Preferred Line**;
- 5. Premere  $\bigcirc$  e  $\square$  o solo  $\square$  per selezionare:
  - *Landline*: Selezionare questa opzione se desiderate impostare la linea fissa come canale per le vostre chiamate da fisso e da cellulare.



- *Skype™Out*: Selezionare questa opzione se desiderate impostare Internet (Skype™Out) come canale per le vostre chiamate da fisso e da cellulare.
- *Always Ask*: Selezionare questa opzione se desiderate di poter scegliere il canale preferito a ogni chiamata.

## 1.10.4 Impostazione data e ora

Il vostro IPH301 riceve automaticamente informazioni su ora a data da Internet. Quindi dovete solo preoccuparvi di impostare il Fuso orario e l'opzione Risparmio diurno. Le informazioni ora e data che il vostro IPH301 riceve da Internet verranno così adattate alle vostre scelte.

- Come impostare il Fuso orario
- 1. In modalità standby, premere i per accedere al menu principale;
- 2. Premere  $\bigcirc$  e  $\bigcirc$  per selezionare **Settings**;
- 3. Premere 😳 e 🖻 per selezionare *Time and date*;
- 4. Premere 🖸 e 🖻 per selezionare *Time Zone*;
- 5. Premere  $\bigcirc$  e  $\square$  per selezionare il fuso orario preferito;
- Come impostare la funzione Risparmio diurno
- 1. Ripetere i passaggi da 1 a 3 descritti qui sopra;
- 2. Premere 😳 e 🖻 per selezionare **Daylight Saving**;
- 3. Premere 😳 e 🔄 per selezionare la modalità desiderata.



Da qui, se lo desiderate, potete anche impostare Formato tempo, Separatore tempo, Formato data e Separatore data.

## 1.10.5 Registrazione

Il vostro IPH301 è già dotato di telefono correttamente registrato con la base. Non c'è dunque bisogno di registrarlo. Occorrerà però registrare con la base ogni telefono aggiuntivo acquistato successivamente. E' possibile registrare fino a quattro telefoni per ogni base.

- Come accedere al menu di registrazione
- 1. Premere  $\bigcirc$  e  $\square$  per selezionare *Settings* dal menu principale;
- 2. Premere 🕖 e 🗀 per selezionare *Cordless Settings,* appariranno le seguenti opzioni *Select base, De-register, Base sub* e *Base settings.*
- Come registrare un telefono
- 1. Tenere premuto il tasto *Handset locator* sull'unità base fino a quando sentirete un doppio "beep" continuo;
- Premere e per selezionare Base Sub dal menu Cordless Settings, appariranno le seguenti opzioni: BASE 1, BASE 2, BASE 3, BASE 4.
- 3. Premere  $\bigcirc$  e  $\square$  per selezionare una base;
- 4. Inserire il codice PIN (0000), e premere il per confermare;
- 5. Al termine della registrazione il telefono tornerà nella modalità standby.
- Come selezionare una base

Se il vostro telefono è registrato a più di una base, dovrete selezionare quella che volete utilizzare.



ITALIANO

- 1. Premere  $\bigcirc$  e  $\bigcirc$  per selezionare *Seleziona base* dal menu *Cordless Settings*, appariranno le seguenti opzioni: *BASE 1, BASE 2, BASE 3, BASE 4.*
- 2. Premere  $\bigcirc$  e  $\square$  per selezionare la base desiderata.
- Come deregistrare un telefono

Se disponete di più di un telefono registrato alla stessa base e dovete sostituirne uno guasto procedete come segue:

- 1. Premere e per selezionare **De-register** dal menu **Cordless** settings;
- 2. Inserire il PIN (default 0000), premere per confermare;
- 3. Digitare il numero del telefono che volete deregistrare, premere per confermare.

## 1.10.6 Impostazione del Time out LCD

Per regolare il Time out LCD procedere come segue:

- 1. Premere 💬 e 🖃 per selezionare *Settings* dal menu principale;
- 2. Premere  $\bigcirc$  e  $\bigcirc$  per selezionare **Phone settings**;
- 3. Premere i per selezionare *Time out*;
- 4. Scorrere con 😳 e 🔄 premere per scegliere l'intervallo di tempo preferito (1 min, 2 min, 3 min, 4 min).

## 1.10.7 Impostazione del Contrasto

Potete regolare il contrasto del vostro schermo:

- 1. Premere 😳 e 🖻 per selezionare *Settings* dal menu principale;
- 2. Premere  $\bigcirc$  e  $\bigcirc$  per selezionare *Phone settings*;





- 3. Premere Der selezionare Contrast;
- 4. Scorrere con 😳 e premere 🖻 per regolare il contrasto.

## 1.10.8 Funzione Chiamata automatica

Generalmente per rispondere a una chiamata è necessario premere. Attivando la funzione Auto-talk invece, quando il telefono squilla per una chiamata in entrata, vi basterà sollevare il telefono dalla base per rispondere, senza bisogno di premere.

- 1. Premere 😳 e 🖻 per selezionare *Settings* dal menu principale;
- 2. Premere  $\bigcup$  e  $\Box$  per selezionare *Phone settings*;
- 3. Premere  $\bigcirc$  e  $\bigcirc$  per selezionare **Auto-talk**;
- 4. Premere  $\bigcirc$  e  $\square$  per selezionare On/Off.

## 1.10.9 Impostazione del nome del telefono

- 1. Premere : e : per selezionare *Settings* dal menu principale;
- 2. Premere  $\bigcirc$  e  $\bigcirc$  per selezionare *Phone settings*;
- 3. Premere  $\bigcirc$  e  $\bigcirc$  per selezionare **Handset name**;
- 4. Digitare il nome del telefono, premere e per cancellare, quindi premere e salvare.

## 1.10.10 Impostazioni Base

Per impostare la melodia e il volume del vostro IPH301 procedere come segue.



### ITALIANO

- Come impostare il volume (da livello 1 a 5)
- 1. Premere : e : per selezionare **Settings** dal menu principale;
- 2. Premere  $\bigcup$  e  $\square$  per selezionare *Cordless settings*;
- 3. Premere  $\bigcup$  e  $\square$  per selezionare **Base settings**;
- 4. Premere i per selezionare *Ringer Settings*;
- 5. Premere nuovamente per selezionare Ringer Volume;
- 6. Scorrere con 😳 per regolare il volume, quindi premere 🗅 per confermare l'impostazione.

Da qui potete anche selezionare la Melodia della suoneria.

### Impostazioni di Composizione

Da questo stesso menu è possibile impostare *Flash time*, *Auto pause* e *Dial mode*.

### o Come impostare Flash Time

- 1. Ripetere i passaggi da 1 a 3 descritti sopra;
- 2. Premere 💬 e 🖻 per selezionare **Dial Settings**;
- 3. Premere i per selezionare *Flash Time*;
- 4. Premere  $\bigcirc$  e  $\boxdot$  o solo  $\boxdot$  per scegliere il *Flash time* (Breve, Lungo).

### • Come impostare Auto Pause

Quando fate una pausa componendo un numero, il telefono attende qualche secondo prima di trasmettere la sequenza di numeri successiva. Questo è utile nel caso in cui dovete comporre un prefisso per accedere a



ITALIANO

una linea esterna, o per accedere a un servizio Voicemail. Potete inserire un numero nella funzione Auto pause.

- Premere : e : per selezionare Auto Pause dal menu Dial settings;
- 2. Digitare il codice PIN (0000) con la tastiera, premere per confermare;
- Digitare il numero per cui desiderate impostare la funzione Auto pause con la tastiera (per esempio "123"), premere per confermare. Quando digiterete "123456", il telefono farà una pausa tra "123" e "456".

### • Come impostare la Modalità composizione

- Premere e e per selezionare la *Dial Settings* dal menu Impostazioni di composizione;
- Premere : e : o solo : per selezionare la modalità preferita (Impulsi, Toni).

### Come impostare la funzione Esclusione Chiamata

La funzione Esclusione Chiamata vi permette di limitare o bloccare determinati tipi di chiamate in uscita dal vostro telefono.

- 1. Premere : e : per selezionare **Settings** dal menu principale;
- 2. Premere  $\bigcirc$  e  $\square$  per selezionare *Cordless settings*;
- 3. Premere  $\bigcup$  e  $\square$  per selezionare **Base settings**;





- 4. Premere : e : per selezionare *Call Barring*;
- 5. Digitare il codice PIN (0000) con la tastiera, premere per confermare;
- Premere : e : o solo : per selezionare il numero desiderato per impostare l'Esclusione Chiamata (è possibile inserire fino a cinque numeri);
- 7. Digitare il numero da inserire con la tastiera, premere per confermare;

### • Come impostare la funzione LCR (Least Cost Route)

La funzione LCR fa in modo che il telefono sostituisca automaticamente una lunga sequenza di numeri con una più corta, facilitando così la composizione di un numero particolarmente lungo. Per esempio, se l'utente sceglie di sostituire "17909" con il più breve "00", quando digiterà "006567417211", il telefono comporrà automaticamente "179096567417211".

- 1. Premere 😳 e 🖻 per selezionare *LCR* dal menu *Base Settings*;
- 2. Digitare il codice PIN (Default: 0000) con la tastiera, premere
- 3. Digitare con la tastiera la BREVE sequenza di numeri che si vuole usare per sostituire quella lunga, premere  $\Box$  per confermare:
- 4. Digitare con la tastiera la sequanza di numeri LUNGA da sostituire, premere per confermare.



- Come cambiare codice PIN
- 1. Premere 😳 e 🖻 per selezionare PIN dal menu **Base** settings;
- 2. Digitare il codice PIN precedente (0000) con la tastiera, premere per confermare:
- 3. Digitare il nuovo codice PIN con la tastiera, premere per confermare.
- Impostazioni predefinite
- 1. Premere 😳 e 🖻 per selezionare **Default settings** dal menu Impostazioni Base;
- 2. Digitare il codice PIN in uso con la tastiera, premere per confermare, tutte le funzioni torneranno alla loro impostazione predefinita.

# 1.11 Ripristinare il sistema

Se scordate il PIN da voi impostato, dovrete ripristinare il sistema. Il PIN tornerà ad essere 0000. Quando il sistema viene azzerato tutte le informazioni esistenti vengono cancellate e le impostazioni tornano automaticamente nella modalità predefinita. Dovrete quindi ripetere anche la registrazione del telefono con la base.

Prima di cominciare ad azzerare il sistema, scollegare il cavo della linea dal retro della base, in questo modo il processo non potrà essere interrotto da chiamate in entrata.

Come azzerarare il sistema senza codice PIN:

- 1. Scollegare il cavo di alimentazione dal retro della base
- 2. Tenere premunto il tasto *Handset Locator* sulla base, contemporaneamente ricollegare il power lead al retro dell'unità base. Rilasciare il tasto *Locator* al quinto "beep". La spia *In uso* rimarrà accesa per tutta la durata del processo.



- Dopo 2/3 secondi si sentiranno di nuovo due "beep" e la spia IN USE si spegnerà;
- 4. Scollegare il Power lead dalla base. Ricollegarlo, a questo punto l'unità base emetterà un suono di conferma.

## 1.12 Contatti

La vostra lista di contatti comprende tutti gli utenti Skype™ e tutti gli utenti di telefoni fissi da voi aggiunti. C'è un limite al numero di recapiti che potete inserire, ma la lista può comunque contenere centinaia di contatti.

## 1.12.1 Come accedere alla Lista contatti

Se avete più di 200 contatti, ci vorranno circa 4 minuti per caricare la lista la prima volta.

- 1. Premere per accedere alla lista in modalità standby oppure
- 2. In modalità standby, premere i per accedere al menu principale;
- 3. Premere  $\bigcirc$  e  $\bigcirc$  per selezionare *Contacts*;
- 4. Scorrere la lista con :, premere : per selezionare un recapito;
- 5. Premere  $\bigcirc$  e  $\bigcirc$  per selezionare l'azione desiderata .

**Nota:** Se il nome del contatto Skype è composto da più di 15 caratteri, non apparirà per intero nella lista. Per vedere il nome completo dovrete quindi visualizzare il profilo.

## 1.12.2 Richiesta Dettagli Contatto

Potete inviare una richiesta di autorizzazione a un utente Skype™, se viene accettata potrete vedere il suo profilo online.



Quando aggiungete un contatto alla vostra lista vi verrà chiesto di specificare se volete inviare una richiesta di autorizzazione. Vi suggeriamo di farlo, ma non è obbligatorio/essenziale e potete farlo anche in seguito, quando volete. Se non inviate la richiesta però non potrete vedere lo stato online dell'utente in questione. Gli utenti non autorizzati veranno contrassegnati con sulla vostra lista contatti.

- 1. In modalità standby, premere i per accedere al menu principale;
- 2. Premere : e per selezionare *Contacts*;
- 3. Scorrere la lista con , premere per selezionarne uno a cui non avete ancora inviato la richiesta di autorizzazione;
- 4. Premere  $\underbrace{\cdots}_{i}$  e  $\underbrace{\square}_{i}$  per selezionare *Advanced*;
- 5. Premere  $\bigcup$  e  $\square$  per selezionare **Request details**;
- 6. Digitare con la tastiera il messaggio che volete allegare alla richiesta di autorizzazione, premere inviare la richiesta.

## 1.12.3 Come rinominare un contatto

- 1. Premere  $\bigcirc$  e  $\square$  per selezionare **Rename** dal menu **Advanced**;
- 2. Digitare il nuovo nome con la tastiera, premere in per confermare;

## 1.12.4 Come eliminare un contatto

- 1. Premere : e : per selezionare **Remove** dal menu **Advanced**;
- 2. Premere  $\bigcirc$  e  $\boxdot$  o solo  $\boxdot$  per selezionare la modalità di rimozione.

![](_page_50_Picture_0.jpeg)

![](_page_50_Picture_1.jpeg)

### 1.12.5 Come bloccare un contatto

- Premere : e : per selezionare *Block* dal menu
   *Advanced*. Una volta bloccato il contatto, premere : per tornare al menu *Advanced*:
- 2. Per sbloccare un contatto, premere in per selezionare **Unblock** dal menu **Advanced**.

### 1.12.6 Come controllare le Richieste Contatto

- 1. In modalità standby, premere i per accedere al menu principale;
- 2. Premere  $\bigcup$  e  $\square$  per selezionare *History*;
- 3. Premere 过 e 🖃 per selezionare *Contacts Request*;
- 4. Premere 😳 e 🖻 o solo 🖻 per selezionare la richiesta che volete visualizzare;
- 5. Premere , verranno visualizzate le opzioni;
- 6. Premere i per accettare o 😳 e i per rifiutare la richiesta.

## 1.13 Gestione Chiamate

## 1.13.1 Come effettuare una chiamata Intercom

Per effettuare una chiamata Intercom/Interfono dovete registrare almeno due telefoni alla stessa base.

- 1. Premere , sentirete che viene composto un numero;
- 2. Digitare il numero di un altro telefono. Sullo schermo dell'altro telefono apparirà il vostro numero e la spia INT si

![](_page_51_Picture_0.jpeg)

![](_page_51_Picture_1.jpeg)

illuminerà. L'utente che sta usando l'altro telefono può rispondere premendo 💽 .

## 1.13.2 Chiamate in Attesa

II IPH301 DECT ha una funzione Chiamata in Attesa che che opera tramite il servizio Caller ID del vostro operatore telefonico. Quando siete impegnati in una chiamata su rete fissa, se ricevete una seconda chimata Skype<sup>™</sup>, il vostro telefono usera un segnale di chiamata in attesa per avvisarvi che un'altra chiamata è in entrata. In questo modo, potrete passare da una chimata Skype<sup>™</sup> a una su fisso e viceversa, agganciare il telefono.

- Per Mettere in Attesa/Riprendere una Chimata in Corso
- 1. Premere i per accedere al menu **Options** durante una chiamata;
- 2. Premere 😳 e 🖻 per selezionare *Hold the call*, a questo punto la chiamata entrante è in attesa;
- 3. Premere nuovamente in per selezionare **Resume**, potete riprendere la chiamata.
- Per Passare da una Chiamata Skype™ a un'Altra
- 1. Quando siete già impegnati in una chiamata, se ricevete un'altra chiamata, premete 🗀 o 🕞 per rispondere;
- 2. Premere 2 per passare da una chiamata all'altra;
- 3. O premere per accedere al menu *Options*; poi premere
  e per selezionare *Switch Calls*; premere e
  o solo per riprendere la chimata desiderata, l'altra resterà in attesa.

![](_page_52_Picture_0.jpeg)

### ITALIANO

- Per passare da una Chiamata su Fisso a una Chiamata Skype™
- Quando siete già impegnati in una chiamata su fisso, se viene ricevuta una chiamata Skype<sup>™</sup>, premere o per rispondere;
- 2. Premere vi per passare da una chiamata all'altra;
- 3. O premere i per accedere al menu **Options**; poi premere

e per selezionare *Switch Calls*;; premere 😳 e 🖻 o solo e per riprendere la chiamta desiderata, l'altra resterà in attesa.

## 1.13.3 Per Trasferire tutte le Chiamate

Potete configurare il vostro IPH301 di modo che trasferisca le chiamate Skype™ o su un telefono fisso/cellulare o verso la vostra Casella vocale. Si prega di notare che per poter usare questa funzione, dovete avere dei crediti Skype™.

- 1. In modalità standby, premere i per accedere al menu principale;
- 2. Premere  $\bigcirc$  e  $\bigcirc$  per selezionare **Settings**;
- 3. Premere  $\bigcirc$  e  $\bigcirc$  per selezionare **Call Divert**;
- 4. Premere 😳 e 🗀 per selezionare l'azione desiderata.
  - Trasferimento di chiamata: Attiva il trasferimento di chiamata verso un altro telefono Vi verrà chiesto di digitare il numero scelto, che può essere un numero Skype™ e un normale numero interno. <u>Ricordatevi di</u> <u>digitare il prefisso internazionale.</u>
  - **Trasferisici a:** Modifica il numero di telefono quando il trasferimento di chiamata è attivo.

![](_page_53_Picture_1.jpeg)

- **Casella vocale:** Attivate la vostra Casella Vocale, per permettere a chi chiama di lasciare un messaggio dopo aver ascoltato il vostro messaggio di benvenuto.
- Messaggio di benevenuto: Dopo aver attivato la Casella vocale potete registrare il vostro messaggio di benvenuto. Se non registrate un messaggio personale, verrà usato il messaggio Skype™ standard.

## 1.13.4 Conference call Skype™

II IPH301 non può dare inizio a una conferente call Skype<sup>™</sup>, ma potete partecipare a conference call Skype<sup>™</sup> avviata da un computer.

Questa operazione è simile a rispondere a una chiamata. (Per ulteriori informazioni fare riferimento a <u>Per Rispondere a una Chiamata</u>)

Se la chiamata in corso è una conference call Skype™, potete vedere i partecipanti attraverso il menu Visualizza Partecipanti.

## 1.14 Funzione Indicatore di Messaggio in Attesa

Per usare questa funzione dovete registrarvi a Indicatore di Messaggio in Attesa presso il vostro provider telefonico.

Con questa funzione, tutti i chiamanti verranno trasferiti sulla casella vocale per lasciare un messaggio, e il simbolo "" apparirà sullo schermo in standby quando avete ricevuto un nuovo messaggio, si prega di seguire le istruzioni del provider per ascoltare i messaggi.

![](_page_54_Picture_0.jpeg)

## **APPENDICE A: Troubleshooting**

#### Prima controllate sempre che:

- Abbiate seguito tutti i passi indicati in queste pagine per installare e impostare il vostro IPH301.
- Tutti i connettori siano saldamente inseriti nelle proprie prese.
- L'interruttore della corrente sia attivato sulla presa.
- Le batterie del telefono siano posizionate correttamente e saldamente, e non siano scariche.

Se incontrate difficoltà nel far funzionare il IPH301, fate riferimento ai consigli sottostanti.

#### Non riesco a effettuare o ricevere chiamate.

- Controllate che il trasformatore della base sia attaccato a una presa di corrente funzionante. La base ha bisogno di corrente elettrica per permettere il regolare funzionamento del telefono, non solo per caricare le batterie.
- Assicuratevi di usare il cavo telefonico in dotazione con il vostro IPH301. Altri cavi telefonici potrebbero non funzionare.
- Spostate il telefono più vicino alla base.
- Controllate il simbolo del livello delle batterie sullo schermo. Se è basso, riposizionate il telefono sulla base o nel ricaricatore per ricaricare le batterie.
- Spegnete la corrente dalla presa, aspettate alcuni secondi e poi riaccendetela. Questo potrebbe risolvere il problema.
- Se non riuscite ancora a effettuare chiamate, provate a riregistrare il telefono.

### Quando effettuo una chiamata Skype non si sente niente.

![](_page_55_Picture_0.jpeg)

![](_page_55_Picture_1.jpeg)

• Controllate la rete.

#### Non riesco ad accedere alla Lista Contatti Skype

Controllate che il cavo Ethernet  $\frac{1}{2}$  sia collegato correttamente alla base e alla porta LAN sulla vostra connessione Internet (modem, router, hub, switch etc.).

#### Quando premo i tasti sul telefono non succede nulla.

- Assicuratevi che le batterie siano inserite nel vostro telefono. Se il simbolo del livello delle batterie che compare sullo schermo indica "low", ricaricate le batterie.
- Controllate se sullo schermo compare il simbolo di una chiave. Se è così, La tastiera è bloccata. Consultate il manuale utente per scoprire come sbloccarla.

# Quando premo i tasti sul telefono, i numeri compaiono sullo schermo, ma non riesco a effettuare una chiamata esterna.

- Provate a spostare il telefono più vicino alla base.
- Cercate una nuova posizione per la base-magari più in alto, o più lontano da altre apparecchiature elettriche.

#### Il telefono non squilla

- Controllarte che il trasformatore della base sia attaccato a una presa di corrente funzionante. La base ha bisogno di corrente elettrica per permettere il regolare funzionamento del – non solo per caricare le batterie.
- Assicuratevi di usare il cavo telefonico in dotazione con il vostro IPH301. Altri cavi telefonici potrebbero non funzionare.
- Controllate di non aver disattivato il volume dello squillo. Per ulteriori informazioni consultare il manuale utente.

![](_page_56_Picture_0.jpeg)

• Verificate che il valore REN di tutte le apparecchiature collegate alla vostra linea telefonica non sia superiore a 3. Scollegate uno o più telefoni e provate a vedere se il problema viene risolto.

#### La base non squilla.

- Controllate che la base sia accesa, e il tono della base sia attivo.
- Controllate che il cavo telefonico sia collegato correttamente e non sia danneggiato.

### La spia della CARICA della base non si accende.

- Controllate che il telefono sia posizionato correttamente.
- Controllate i collegamenti tra la base e la presa di corrente.
- Pulite i contatti del carica batterie con un panno asciutto.

#### Quando premo il tasto CHIAMA, sento un rumore intenso.

 Questo strano rumore è causato da un'interferenza. Scollegate il cavo di alimentazione dal retro della base, e poi aspetare circa 30 secondi prima di ricollegarlo.

#### C'è un suono 'beep' mentre sono impegnato in una chiamata.

- Può darsi che stiate uscendo dal raggio di azione della base. Avvicinatevi altrimenti la vostra chiamata potrebbe interrompersi.
- Controllate il simbolo del livello delle batterie sullo schermo. Se è basso, ricaricate le batterie.

### L'opzione Caller Display non funziona.

- Dovete registrarvi presso il vostro provider per avere l'opzione Caller Display.
- Il chiamante potrebbe aver nascosto il proprio numero, o può darsi che stia chiamando da una rete che non trasmette il Caller ID (per esempio, potrebbe essere una chiamata internazionale).

![](_page_57_Picture_0.jpeg)

**Atlantis**®

### Le batteria si scaricano in una o due ore.

- Prima di aver usato il telefono per la prima volta, dovreste averlo lasciato aulla base per un periodo fino a 15 ore di modo da poter caricare le batterie completamente.
- Potrebbe essere necessario sostituire le batterie.

#### Non riesco a trasferire una chiamata.

- Assicuratevi che l'altro telefono sia nel raggio di azione della base, e non sia impegnato in un'altra chiamata.
- Assicuratevi di digitare il numero corretto per l'altro telefono.

#### Non compare nulla sullo schermo LCD.

• Assicuratevi che le batterie siano cariche.

#### Non posso registrare un telefono con la base

- Assicuratevi che il numero di telefoni registrati con una base non sia superiore a 4.
- Controllate che la base non ritrovi vicino ad altre apparecchiature elettriche, come televisori o computer.

![](_page_58_Picture_0.jpeg)

# **APPENDICE B: Specifiche Tecniche**

Standard	Digital Enhanced Cordless Telecommunications (DECT)
Frequency Range	1,8 GHz / 2,4 GHz
Channel Bandwidth	1.728 MHz
Modulation	GFSK
Operating Range*	Up to 300 m (Outdoor) Up to 50 m (Indoor)
Operating Time*	Standby: 120 hours Talking Time: 8 hours
Temperature Range	Operating: 0° to 40° C Storage: -20° to 60° C
Electrical Power (Handset)	2 x 1.2V 750 mAh Ni-MH Rechargeable Battery Cell
Electrical Power (Base Unit)	Input 230 V AC, 50 Hz Output 9 V DC, 500 mA
PABX Compatibility	Timed break recall: • 100 ms for short flash • 250 ms for long flash Pause Length: 3 seconds Signaling type: DTMF

![](_page_59_Picture_0.jpeg)

Atlantis Land S.p.A.

Viale De Gasperi, 122 Mazzo di Rho – MI – Italy

info@atlantis-land.com sales@atlantis-land.com

www.atlantis-land.com

\_Where solutions begin